

ПРИКАЗЪ

ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВЪ ДОМСТВУ
ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

въ Варшавѣ, Октября 5 (17) дня 1856 года.

I.

ПО ВЫСОЧАЙШИМЪ ЕГО ИМПЕРА-
ТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ПРИКАЗАМЪ,
ОТДАННЫМЪ ПО ГРАЖДАНСКОМУ
ВЪ ДОМСТВУ.

въ Москвѣ, Сентября 14 дня 1856 г. (№. 188).

ПРОИЗВОДЯТСЯ ЗА ОТЛИЧІЕ.

Изъ Коллежскихъ въ Статскіе Советники.

Предсѣдатели: Гражданскихъ Трибуналовъ—
Плоцкаго *Габда*, Люблинскаго въ Седльцахъ
Вавровскій, Августовскаго 2-о Отдѣленія *Во-*
ляновскій, и Радомскаго Уголовнаго Суда въ
Кельцахъ *Невельскій*, Вице-Предсѣдатель Аппе-
ляціоннаго Суда Царства *Гейльманъ*, и Совѣт-
никъ Прокураторіи Царства *Паржелъскій*, со
старшинствомъ: *Гейльманъ* съ 18 Мая 1854,
а прочіе съ 18 Декабря 1855 г.

УВОЛНЯЕТСЯ ОТЪ СЛУЖБЫ.

По болѣзни: Лекаръ г. Варшавы, Лекаръ
1-го Отдѣленія, Коллежскій Ассесоръ *Смо-*
ковскій, съ награжденіемъ чиномъ Надворнаго
Совѣтника и мундиромъ присвоеннымъ дол-
жности, съ 22 Августа 1855 г.

Сентября 15 дня 1856 года. (№. 189).

ОПРЕДѢЛЯЕТСЯ ВЪ СЛУЖБУ.

Съ чиномъ Коллежскаго Секретаря.

Изъ иностранцевъ, принявшій присягу на
подданство, Кандидатъ Императорскаго С. Пе-
тербургскаго Университета *Вендтъ*, Младшимъ
Ценсоромъ Варшавскаго Ценсурнаго Комитета.
№. 42 1856 г.

ROZKAZ

DO ZARZĄDU CYWILNEGO KRÓ-
LESTWA POLSKIEGO.

w Warszawie, dnia 5 (17) Października 1856 roku.

I.

PRZEZ NAJWYŻSZE ROZKAZY JEGO
CESARSKO-KRÓLEWSKIEJ MOŚCI,
WYDANE DO ZARZĄDU CYWILNEGO.

w Moskwie dnia 14 Września 1856 g. (№. 188)

POSUNIĘCI ZA ODZNACZENIE SIĘ W SŁUŻBIE.

Z Radców Kollegialnych na Radców Stanu.

Prezesowie: Trybunałów Cywilnych: Gubernii
Płockiej *Hebda*, Gubernii Lubelskiej w Siedlcach
Wawrowski, Gubernii Augustowskiej Wydzia-
łu 2-go *Wolanowski*, i Sądu Kryminalnego
Gubernii Radomskiej w Kielcach *Newelski*,
Wice-Prezes Sądu Appellacyjnego Królestwa
Hejzman, i Radea Prokuratoryi w Królestwie
Parzelski, ze starszeństwem: *Hejzman* od 18
Maja 1854, a inni od 18 Grudnia 1855 g.

UWOLNIONY OD SŁUŻBY.

Z powodu słabości: Lekarz m. Warszawy,
Lekarz klasy 1-ój, Assessor Kollegialny *Смо-*
kowski, z wynagrodzeniem rangą Radcy Dworu
i z mundurem do urzędu przywiązany, od 22
Sierpnia 1855 g.

dnia 15 Września 1856 roku (№. 189).

PRZYJĘTY DO SŁUŻBY.

Z Rangą Sekretarza Kollegialnego.

Po złożeniu przysięgi na poddaństwo, Cu-
dzoziemiec, Kandydat Cesarskiego St. Peters-
burgskiego Uniwersytetu *Wendt*, na Młodszego
Cenzora w Warszawskim Komitecie Cenzury.

НАЗНАЧАЕТСЯ.

MIANOWANY.

Вольнскій Гражданскій Губернаторъ, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Клушинъ*, Директоромъ Отдѣленія Промышленности и Художествъ Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ Царства.

Wołyński Gubernator Cywilny, Rzeczywisty Radca Stanu *Kluszyn*, Dyrektorem Wydziału Przemysłu i Kunsztów w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

УВОЛНЯЕТСЯ ОТЪ СЛУЖБЫ.

UWOLNIONY OD SŁUŻBY.

По прошенію: исправляющій должность Рахмистра 2-го класса Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, Титулярный Совѣтникъ *Помарнацкій*, съ 16 (28) Іюня 1856 г.

Na własne żądanie: pełniący obowiązki Rachmistrza klasy 2-jej w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Radca Honorowy *Pomarnacki*, od 16 (28) Czerwca 1856 r.

Сентября 17 дня 1856 года (№. 191).

dnia 17 Września 1856 roku. (№. 191).

ОПРЕДЛЯЮТСЯ ВЪ СЛУЖБУ.

PRZYJĘCI DO SŁUŻBY.

Изъ иностранцевъ, принявшіе присягу на подданство Россіи *Войке* и *Рыбинскій*, Учителями Училищъ, первый Калишскаго Высшаго Реального, послѣдній Серадзкаго Уезднаго, оба съ 20 Іюля (1 Августа) 1855 г.

Po złożeniu przysięgi na poddaństwo Rossyi, Cudzoziemcy: *Wojke* i *Rybiński*, na Nauczycieli, pierwszy Szkoły Wyższej Realnej w Kaliszu, drugi Szkoły Powiatowej w Sieradzu, obaj od 20 Lipca (1 Sierpnia) 1855 r.

II.

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЮ НАМѢСТНИКА ЦАРСТВА.

PRZEZ POSTANOWIENIE NAMIESTNIKA KRÓLESTWA.

УВОЛНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

OTRZYMUJE URLOP.

Чиновникъ особыхъ порученій при Намѣстникѣ, Статскій Совѣтникъ Баронъ *Ферзенъ*, на 28 дней, въ Швейцарію, по домашнимъ обстоятельствамъ.

Urządnik do szczególnych poruczeń przy Namiestniku Królestwa, Radca Stanu, Baron *Fersen*, na dni 28, do Szwajcaryi, dla załatwienia interesów familijnych.

III.

III.

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ СОВѢТА УПРАВЛЕНІЯ.

PRZEZ POSTANOWIENIA RADY ADMINISTRACYJNEJ.

По вѣдомству Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

W Wydziale Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ОТПУСКЪ.

OTRZYMUJĄ PRZEDŁUŻENIE URLOPU.

Пастору Евангелическо-Аугсбургской Гмни въ Калишѣ и Калишскому Суперинтенденту *Аугусту Модль* и Чиновнику для особыхъ порученій при Радомскомъ Гражданскомъ Губернаторѣ, Губернскому Секретарю *Юлію Пелиричу*, первому на 6 недѣль въ Карльсбадъ и Теплицъ, послѣднему на 28 дней въ Остендъ, для окончанія леченія.

Pastor Gminy Ewangelicko-Augsburgskiej w Kaliszu i Superintendent Kaliski *August Modl*, i Urządnik do szczególnych poruczeń przy Gubernatorze Cywilnym Radomskim, Sekretarz Gubernialny *Juljan Niemirycz*, pierwszy na sześć tygodni, w Karlsbad i Toeplitz, drugi na dni 28, w Ostendzie, dla dokonczenia kuracyi.

По Ведомству Правительственной Комиссии Юстиции.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Патронъ при Варшавскомъ Гражданскомъ Трибуналь *Филипъ Флямъ*, на два съ половиною мѣсяца въ Берлинъ и Вѣну, и Ассесоръ Суда Исправительной Полиции Варшавскаго Уѣзда 2-го Отдѣленія *Августъ Грабовскій*, на 3 мѣсяца, внутри края, для поправленія здоровья.

IV.

ПО РАСПОРЯЖЕНИЯМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХЪ КОММИСИЙ И ОТДѢЛЬНЫХЪ УПРАВЛЕНІЙ.

По Ведомству Правительственной Комиссии Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

НАЗНАЧАЕТСЯ.

Владѣлецъ имѣнія *Сигизмундъ Гутъ*, Совѣтникомъ Страховаго Управленія въ Сейненскомъ Уѣздѣ.

По Варшавскому Учебному Округу.

НАЗНАЧАЕТСЯ.

Кандидатъ Богословія *Оеофилъ Свидерскій*, Законоучителемъ Римско-Католическаго Исповѣданія въ Ленчицкомъ пятиклассномъ Уѣздномъ Училищѣ.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ОТЪ ДОЛЖНОСТИ.

По прошенію: Учитель Велюнскаго Уѣзднаго Училища *Феликсъ Паевскій*.

УМЕРШІЙ

исключается изъ списковъ.

Совѣтникъ Страховаго Управленія въ Сейненскомъ Уѣздѣ *Иванъ Пашкевичъ*.

(подписалъ)

Намѣстникъ, Генераль-Адъютантъ
Князь Горчаковъ.

W Wydziale Komisyyi Rządowej Sprawiedliwości.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Patron przy Trybunale Cywilnym w Warszawie *Filip Flamm*, na dwa miesiące i pół do Berlina i Wiednia, i Assessor Sądu Polcyi Poprawczój Powiatu Warszawskiego Wydziału 2-go *August Grabowski*, na miesiąc 3, w kraju, dla poratowania zdrowia.

IV.

PRZEZ ROZPORZĄDZENIA KOMISSYJ RZĄDOWYCH I WŁADZ ODDZIELNYCH.

W Wydziale Komisyyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

MIANOWANY.

Właściciel dóbr *Zygmunt Gutt*, Radcą Dyrekeyi Ubezpieczeń w Powiecie Sejneńskim.

W Okręgu Naukowym Warszawskim.

MIANOWANY.

Kandydat Ś-tój Teologii, Ksiądz *Teofil Świdzki*, Nauczycielem Religii Rzymsko-Katolickiej w Szkole Powiatowej o 5-ciu klassach w Łęczycy.

UWOLNIONY OD OBOWIAZKÓW.

Na własne żądanie: Nauczyciel w Szkole Powiatowej w Wieluniu *Felix Pajewski*.

ZMARŁY

wykreślony zostaje z listy urzędników.

Radca Dyrekeyi Ubezpieczeń w Powiecie Sejneńskim *Jan Paszkiewicz*.

PRZEZ POSTANOWIENIE RADY ADMINISTRACYJNEJ.

W Wydziale Komisyyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

Dymisyonowany Major Wojsk Cesarско-Россыjskich, *Alexander Hiesferding*, pełniącym

IV Wydział Komisji Rządowej
Sprawiedliwości.

OTRZYMAŁ UNIOB.

Patron przy Trybunale Cywilnym w War-
szawie Filip Flamin, na dwa miesiące i pół
do Berlina i Wiednia, i Assessor Sądu Polowy
Poprawczej Powiatu Warszawskiego Wydziału
2-go August Grabowski, na miesiąc 3. w kraju,
dla poratowania zdrowia.

IV.

PRZEZ ROZPORZĄDZENIA KOMISJI
RZĄDOWYCH I WŁADZ ODDZIAŁYCH.

IV Wydział Komisji Rządowej Spraw
Wewnętrznych i Duchownych.

MIANOWANY

Właściciel dóbr Zygmunt Galt, Radek Dy-
rekcji Ubezpieczeń w Powiecie Sejnieńskim.

IV Okręg Naukowy Warszawski.

MIANOWANY

Kandydat 2-ty Teologii, Ksiądz Teofil Świe-
dzki, Nauczyciel Religii Rzymsko-Kato-
lickiej w Szkole Powiatowej o 3-ciu klasach
w Łęczycy.

UWOLNIŁY OD OBOWIĄZKÓW

Na własne żądanie: Nauczyciel w Szkole Po-
wiatowej w Wielunia Feliks Łojewski.

KMIĘTY

wykręcony zostaje z listy urzędników.

Radek Dyrekcji Ubezpieczeń w Powiecie
Sejnieńskim Jan Paszkiewicz.

Hametimus, Terepas - Adnotant

Kimaz Topanooz.

По Водометоу Провантлерстеченой Комис-
сии Юстиции.

УВОЛНЯЕТСЯ ВЪ ОТЪСЪКЪ.

Патрон при Варшавскомъ Гражданскомъ
Трибунале Филипъ Фламинъ, на два с полемъ
мѣсяца въ Берлинъ и Вѣну, и Ассесоръ
Суда Исправительной Палаты Варшавскаго
Указа 2-го Отдѣленія Аукта-Трибуналовъ, на
3 мѣсяца, внутри края, для подравненія здо-
ровья.

IV.

ПО РАСПОРЯЖЕНІИМЪ ПРАВНТЕЛСТВЕН-
НЫХЪ КОМИССІИ И ОТДѢЛЕННЫХЪ
УПРАВЛЕНІИ.

По Водометоу Провантлерстеченой Комис-
сии Внутреннихъ и Духоуныхъ Дѣлъ.

НАЗНАЧЕНЪ

Владелецъ имѣнія Сувалскаго Гута, Со-
вѣтникъ Стрѣльцоваго Управленія въ Сѣн-
скомъ Уездѣ.

II.

По Варшавскому Ученному Оупузу.

НАЗНАЧЕНЪ

Кандидатъ Богословія Георгій Сувалскій,
Законучительъ Ринско-Католическаго Непро-
вѣданія въ Ландрикомѣ, пѣтиклассномъ Уезд-
номъ Училищѣ.

УВОЛНЯЕТСЯ ОТЪ ДОЛЖНОСТИ.

По прошенію: Учительъ Вононскаго Уезд-
наго Училища Феликсъ Лѣвскій.

УМЕРШІИ

исключенъ изъ списковъ.

Совѣтникъ Стрѣльцоваго Управленія въ Сѣн-
скомъ Уездѣ Кимазъ Топановъ.

(подпись)

Kimaz Topanooz.